



Shu Chan Chen

MAR 6, 1923 - JAN 26, 2021



Scan to Visit

Table of Contents

Obituary	Page 3
Events	Page 5
Tribute Wall	Page 6



Shu Chan Chen

MAR 6, 1923 - JAN 26, 2021

侯 淑珍，祖籍廣東梅縣，客家人，生於1923年，一出生之後就送往侯家撫養，受盡侯家上下萬千寵愛。及後下嫁陳新艷，育有三子三女，孫室滿堂，一直相愛終老。婆婆係我哋認識最偉大嘅妻子，母親，婆婆，奶奶。佢一生篤信佛教，樂善好施，廣結好友。佢為咗家庭堅毅不屈，盡心盡力令每一位家庭成員都過着幸福生活。和爺爺於40年代初戰亂期間從中國移居緬甸定居，肩負養活一家八口嘅責任。之後為咗家人有更美好嘅生活，係70年代移居香港之後再移民美國，令到我們一眾子孫可以喺美國呢塊土地上學習成長，擁有自己嘅家庭同生活。婆婆一生非常堅強勇敢，為咗家人，就算經歷重重難關，佢仍永不放棄。由一句緬甸話也不懂變成能在當地做生意及養活一家。由一句英文也不懂學到連入籍試時也一次通過，堅持一定要令到每一位家人得到最美好嘅生活。

婆婆性格剛強，非常注重自身嘅儀容及禮儀，每次出席各大小場合定必打扮得端莊雍容華貴。亦經常叮囑一眾子孫在人前要有禮貌及謹言慎行。她千叮萬囑我們在人們前一定要堅強，唔可以衰比人睇，要喊都要一個人喺蚊帳裏面喊。

她一生熱愛廚藝及音樂，每逢過年過節佢會為一家大細準備傳統嘅客家美食，煎堆，釀豆腐，紅炆豬肉，白切雞，鯪魚丸，炆飯，雞酒，湯米粉同撈麵，所有名菜亦令到我們津津樂道。而每當聽到喜歡嘅歌曲，特別係周旋嘅名曲，佢亦都會跟住唱和，令身邊嘅人充滿歡樂。

其實婆婆亦都係一個真正嘅客家人，非常好酒同賭錢，據細姑姑親述，婆婆非常喜愛烈酒，而且可以干杯不醉，一個女人可以飲贏幾個大男人！仲有以前喺St Francis想訓練佢記憶力，改善佢嘅老人癡呆，就成日同佢玩21點，點知佢計數仲快過我，我先知道老人癡呆同運算力係完全冇關係。而且經常跟我說，她最喜歡玩牌九。

雖然有啲時候非常囉嗦，但係佢每一句說話都係身為一個母親，一個祖母嘅出發點去講。佢同時經常帶比我哋好多歡笑，經常都拿同爺爺嘅婚姻來開玩笑。最記得佢成日都話一朶鮮花插在XX上，而喜歡佢嘅男生成千上萬。晚年因身體狀況要在護老院生活，亦都經常高歌將歡樂帶給各位院友。

以下係各位子女嘅心聲：



Obituary

Shu Chan Chen

MAR 6, 1923 - JAN 26, 2021

次子 聯芳

我們的母親是位地道的客家人，儉樸勤勞，一世為了子女勞苦而犧牲了自己的一切。我們大家所欠母親的恩惠，我相信大家無論用什麼方法都沒法償還，母親告訴過我，在懷我時因得瘧疾而差點小產，我由小至十歲一直有大小病，害的母親經常帶我去看醫生，在我的事業發展上也給了很大的影響，我的成績永遠有母親的影子，我的腦海裏幾時都有母親的教誨，母親的精神永永遠遠倍傍著我，祝福母親安息！

幼子 植芳

母親，感激你從小對我的照料。從以前在緬甸幫我左右頻撲聯絡上行船的事業，及後去台灣的生活也替我事先張羅一切。為了孫女，到美國之後更費盡心神為我鋪排好日後生活上的事宜。一生都為了我們而勞碌，這個恩情，叩首謝恩，今生永不忘記。母親，永遠愛你。

次女 雪芳

阿媽，多謝你。以前我不在美國的時候，幫我照顧兩個女兒，盡心盡力照顧她們的起居飲食，教導她們如何煮餸，訓練她們處理家頭細務，和如何做人的道理。她們有今天的成就，你的功勞很大。阿媽，很想念你。

幼女 芬芳

媽媽為了我們兒女孫女兒付出太多了，我們都還沒還清。多謝媽媽，為了我們做的每一件事和照顧我們一家人在緬甸生活過得好，幫助我們的一切我永遠都會記住。媽我們永遠愛你。

婆婆一生費盡心神去照顧每一個家人，依家佢終於可以好好休息，去見一見親愛的爺爺和其他好友。

我們親愛的阿媽，婆婆，奶奶，請好好休息，我們永遠愛妳！



Events


Shu Chan Chen

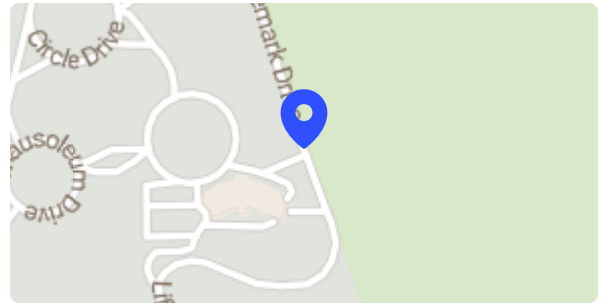
MAR 6, 1923 - JAN 26, 2021

Funeral Service

 **Wednesday**, February 3, 2021

 10:00 AM - 11:30 AM PT

 **Skylawn Funeral Home and Crematory**
888 LifeMark Road, Half Moon Bay CA 94019





Tribute Wall

Shu Chan Chen

MAR 6, 1923 - JAN 26, 2021



Wira Tjong sent a virtual gift in honor of Shu Chan.

Auntie/ Akuh Su Chan/ Suk Hin, you amazed me with your GPS like memory when you told me which exit to take on Highway 101 inspite of never driving in US and seldom go out on the highway. I am sure you would remember me when we meet again as "The Oldest Brother's Son" .

February 2 at 6:26 PM





Memories only last if you share them

Join us in honoring Shu Chan by contributing to a collection of shared memories.



Scan to Visit



FUNERAL HOME, MEMORIAL PARK & CREMATORY